

Künzel, Heinrich

Alph. Liste der Korrespondenten:

| <i>Name:</i> | <i>Anzahl der Briefe</i> | <i>Absendeort (e)</i> |
|--|--------------------------|--------------------------------|
| Altehs, (?) | 2 | London |
| Arneth, Alfred von | 2 | Wien |
| Aspule, William | 3 | London |
| Auerbach, Berthold | 6 | Rochusberg |
| Auersperg, Alexander Graf (=Anastasius Grün) | 4 | Thurn am Hart, Paris, Pratz |
| Auw, R. von | 1 | Darmstadt |
| Bacherer, Gustav | 1 | Augsburg |
| Bayer-Bürck, Marie | 2 | Dresden |
| Bechstein, Ludwig | 1 | Meiningen |
| Becker, Ernst | 1 | Balmoral-Castle |
| Benedict, Julius | 2 | London |
| Bercht, Gottlob Friedrich August | 1 | Frankfurt |
| Bernays, Adolph | 4 | London |
| Berthold, H | 1 | London |
| Bibra, Louise von | 3 | Darmstadt |
| Birch, Jonathan | 2 | London |
| Birnstill, Karl Josef | 5 | Darmst., London |
| Blaize, A | 1 | Paris |
| Blaeser, Gustav Hermann | 1 | Berlin |
| Blessington, Lady Margaret | 1 | London |
| Blumhof, Karl | 1 | Wohnbach |
| Bodenstedt, Friedrich Martin von | 1 | München |
| Bornstedt, Adelbert von | 2 | Frankfurt, Paris |
| Brockhaus, F.A. (Verlag) | 11 | Leipzig |
| Brougham, Lord Henry | 1 | London |
| Brunner, Georg | 1 | Darmstadt |
| Bucher, L | 2 | London |
| Buchner, Adolf | 1 | Darmstadt |
| Buchner, Karl Friedrich August | 1 | Darmstadt |
| Bulwer, Edward George Earle | 1 | London |
| Bunsen, Christian Karl Josias Freiherr von | 14 | London |
| Bunsen, Frances | 1 | Bern |
| Cahn, D | 3 | London, Mainz |
| Camesasca, Carl | 1 | Darmstadt |
| Carlyle, Thomas | 2 | Newby |
| Carové, Friedrich Wilhelm | 1 | ? |
| Carrière, Philipp Moriz | 1 | Butzbach |
| Cassella, Leopold (David Löb Cassel) | 2 | Mainz |
| Cauer, Emil | 1 | Kreuznach |
| Colnaghi & Puckle | 1 | London |
| Cotta, Johann Georg von | 3 | Stuttgart |
| Cottasche Buchhandlung | 1 | Stuttgart |
| Dalwigk zu Lichtenfels, Karl Friedrich Reinhard Frhr. von | 2 | Mainz, Darm- stadt |
| Daub, Karl | 1 | Heidelberg |
| Daubeny, Charles Giles Bridle | 1 | Oxford |
| Desnoyers, Jules | 1 | Montmorency |
| Devrient, Eduard Philipp | 1 | Karlsruhe |

| | | |
|----------------------------------|----|-----------------------------------|
| Devrient, Emil | 2 | Dresden, Darmst. |
| Dickens, Charles | 1 | London |
| Diefenbach, Johann Jakob | 5 | Darmstadt |
| Diezmann, Johann August | 1 | ? |
| Dilthey, Julius Carl Friedrich | 11 | Darmstadt |
| Doerr, Adolf | 1 | Darmstadt |
| Dräxler-Manfred, Carl Ferdinand | 1 | ? |
| Düntzer, Heinrich | 1 | Köln |
| Duller, Eduard | 1 | Trier |
| Duncker, Alexander | 1 | Berlin |
| Engelbach, Alfred H | 1 | Kimmington |
| Enzenberg, Gustav Adolf Graf von | 1 | Hamburg |
| Erbach-Erbach, Eberhard Graf zu | 3 | Erbach, Eulbach |
| Feder, August | 13 | Da., Bessungen |
| Felsing, Jakob | 3 | Da., Bad Ems |
| Fischer, Carl | 1 | Darmstadt |
| Fleischer, C.T. | 1 | London |
| Flindt, Elise (geb. Seyler) | 2 | London |
| Freiligrath, Ferdinand | 24 | Barmen, Unkel, Darmst., London |
| Friederich, Gerhard | 2 | Frankfurt |
| Friedrich Wilhelm IV v. Preussen | 1 | Berlin |
| Frommann, Georg Karl | 1 | Nürnberg |
| Gagern, Heinrich Freiherr von | 3 | Monsheim |
| Gervinus, Georg Gottfried | 2 | Heidelberg |
| Goldschmidt, B.H. | 1 | Florenz |
| Gollmick, Karl | 1 | Frankfurt |
| Gottschall, Rudolf von | 1 | Leipzig |
| Grüneisen, Carl | 4 | Stuttgart |
| Grunert, Carl | 4 | München, Stgt. |
| Gutzkow, Karl | 7 | Frankf., Weimar u.a. |
| Haas, Caroline | 7 | Darmst., Heidelb |
| Haas, Friedrich | 1 | Darmstadt |
| Haas, James D | 1 | London |
| Hall, Samuel Carter | 6 | London |
| Halliwell, James Orchard | 1 | Oxford |
| Hamm, Adam | 1 | Paris |
| Hamm, Amélie | 1 | Versailles |
| Hamm, Fritz | 2 | Offenbach |
| Hamm, Jakob | 4 | Berlin, Ajaccio |
| Hamm, Konrad | 6 | Da., Dresden |
| Hamm, Wilhelm | 15 | Lpz., Wien(u.a.) |
| Haumann, C | 1 | Darmstadt |
| Hausmann, Marie | 1 | München |
| Heilbronn, Alexander | 1 | London |
| Heindl, | 1 | Augsburg |
| Heine, Heinrich | 1 | Paris |
| Herder, Emil Gottfried von | 1 | Erlangen |
| Herrig, Ludwig | 3 | Elberfeld |
| Hill, Karl | 1 | Darmstadt |
| Hirzel, Salomon | 5 | Lpz., Marienbad |
| Hoff, Heinrich | 1 | Mannheim |
| Hoffmann, G | 2 | London |
| Home, Anne | 5 | London |
| Horsley, Charles Edward | 2 | London |

| | | |
|--|----|------------------|
| Horsley, William | 2 | London |
| Hub, Ignaz | 2 | Aachen, Düsseld. |
| Hundeshagen, Karl Bernhard | 1 | Heidelberg |
| Hungari, Anton | 3 | Gießen, Mainz |
| Jullien, A | 1 | Berlin |
| Justi, Karl Wilhelm | 3 | Marburg |
| Kaeger, Ferdinand | 1 | ? |
| Kaup, Johann Jakob | 2 | Darmstadt |
| Keil, Ernst | 2 | Leipzig |
| Kemble, John Mitchell | 1 | London |
| Kemble, Natalie | 2 | London |
| Keuscher, Jakob | 1 | Battenberg |
| Knaggs, Susan | 1 | London |
| Knowles, James Sheridan | 1 | London |
| Koehler, Karl Wilhelm | 2 | Darmstadt |
| Koenig, Heinrich Joseph | 1 | Hanau |
| Koester, Hans | 1 | Weimar |
| Kriegk, Georg Ludwig | 6 | Frankfurt |
| Kroff, J. Th. | 1 | London |
| Külb, Philipp Hedwig | 1 | Mainz |
| Küntzel, Georg | 1 | Gießen |
| Kuhn, C | 1 | London |
| Kuranda, Ignaz | 1 | ? |
| Lamennais, Hugues F. R. de | 1 | Paris |
| Lange, | 1 | London |
| Lauckhard, Friedrich | 1 | Gießen |
| Lenz, Ludwig | 1 | Hamburg |
| Liebig, Justus von | 1 | Gießen |
| Limbach, Friedrich | 1 | Mainz |
| Linz, F | 3 | Heidelb., Da. |
| Löw, Wilhelm | 1 | ? |
| Longman & Brown | 1 | London |
| Lützow, | 1 | Darmstadt |
| Lyell, Sir Charles | 1 | London |
| Macaulay, Thomas Babington | 2 | London |
| Mais, Leslie | 1 | London |
| Malten, Karl Heinrich Gottlob | 1 | Frankfurt |
| Mangold, Elizabeth (geb. Niclas) | 4 | London |
| Mangold, Georg Karl | 1 | London |
| Mangold, Karl Amand | 1 | Darmstadt |
| Marra, Minna | 1 | Darmstadt |
| Martini, G.W. | 1 | Frankfurt |
| Maucler, | 1 | Stuttgart |
| Maurer, Georg Philipp | 1 | Darmstadt |
| Mayer, Gustav | 1 | Leipzig |
| Metz, Friedrich | 5 | Darmstadt |
| Meyerbeer, M | 1 | Schwalbach |
| Minutoli, Julius Frhr. von | 1 | Täbris/Persien |
| Mitchell, John | 25 | London (u.a.) |
| Mosen, Julius | 1 | Dresden |
| Mosenthal, Salomon Hermann Ritter von | 1 | Wien |
| Müller, August | 1 | Paris |
| Müller, Friedrich von | 1 | Weimar |
| Müller, Niklas | 4 | Stgt., Wertheim |

| | | |
|--|---|-------------------|
| Müller, Otto | 1 | Darmstadt |
| Müller-Melchiors, Johannes | 1 | Darmstadt |
| Naundorf, Karl Wilhelm (``Charles Louis de Normandie``) | 1 | London |
| Nimmo, | 1 | London |
| Ogle, Sir Charles | 1 | London |
| Oppenheim, Leopold | 1 | Heidelberg |
| Ottenheimer, Henriette | 1 | Regensburg |
| Pappenheim, E. von | 1 | ? |
| Pauli, Reinhold | 2 | London |
| Peel, Frederick | 1 | London |
| Perthes, Friedrich | 2 | Gotha |
| Pickersgill, Henri | 1 | London |
| Ploennies, Luise von | 9 | Amorbach, Da. |
| Radowitz, Joseph Maria von | 2 | Erfurt, Berlin |
| Rauch, Karl | 1 | London |
| Raumer, Friedr. Ludwig Georg von | 1 | Dresden |
| Reinhard, Karl Friedrich Graf | 2 | Paris |
| Ricou, Karl Johann Jakob von | 1 | Darmstadt |
| Rittershaus, Emil | 2 | Barmen |
| Roeckel, Eduard | 1 | Weimar |
| Rohde, E | 1 | Lorsch? |
| Rommel, Dietrich Christoph von | 1 | Kassel |
| Rosenhain, Jacob | 1 | London |
| Ross, Louisa | 1 | Bookham Rectory |
| Ross, W.H. | 2 | London |
| Roth von Schreckenstein, Karl Heinrich Freiherr von | 1 | Nürnberg |
| Rothert, J.A. | 1 | Konstantinopel |
| Rückert, Friedrich | 1 | Erlangen |
| Saal, Georg Otto Eduard | 1 | Köln |
| Schäfer, Eduard | 2 | London |
| Schilling, Gustav | 1 | Stuttgart |
| Schlesinger, | 1 | London |
| Schnezler, August | 6 | Heidelb., Frankf. |
| Schott, Ferdinand | 7 | Gibraltar |
| Schüler, Christian | 1 | Paris |
| Scriba, Heinrich Eduard | 1 | Messel |
| Seckendorf, | 1 | Heidelberg |
| Seefried, Sidonie Baronesse von | 2 | Frankfurt |
| Seeley, Robert Benton | 1 | ? |
| Sieger, Minna | 3 | London |
| Spamer, Ludwig | 3 | Darmstadt |
| Steitz, Georg Eduard | 3 | Frankfurt |
| Stoeber, August | 1 | Straßburg |
| Tasché, Sophie | 1 | ? |
| Taylor, Sir Henry | 1 | London |
| Thomas, Berthe | 3 | Berlin |
| Thomson, Katharine | 1 | London |
| Tschudi, Johann Jakob von | 3 | Paris, Wien |

| | | |
|---|----|------------------|
| Vries, Matthias de | 1 | Leiden |
| Vullers, Johann August | 1 | Gießen |
| Weber, Karl Friedrich | 1 | Darmstadt |
| Wehl(en), Feodor (zu) | 1 | Hamburg |
| Weichbrodt, | 1 | London |
| Weidig, Wilhelm | 3 | Altenschlirf |
| Weigel, Theodor Oswald | 1 | Leipzig |
| Wiegand, Wilhelm | 1 | Darmstadt |
| Wigand, Hugo | 5 | Leipzig |
| Wihl, Ludwig | 5 | Paris, Hamburg |
| Willoughby, Lord | 1 | London |
| Winkler, Karl Gottfr. Theodor (Pseud.: Theodor Hell) | 2 | Dresden |
| Wolf, Johann Wilhelm | 3 | Soden, Darmstadt |
| Wright, Thomas | 15 | Oxford |
| Ysenburg-Philippseich, Malvine Gräfin zu | 1 | Wertheim |
| Zimmermann, Friedrich Georg | 1 | Gießen |
| Zimmermann, Georg | 2 | Darmstadt |
| Zimmermann, Karl | 1 | Darmstadt |
| Zinkeisen, Johann Wilhelm | 2 | Paris, Berlin |
| Zoeppritz, | 1 | Darmstadt |

Götze

Gießener Beiträge zur deutschen Philologie

Begründet von Otto Behaghel
Herausgegeben von Alfred Götze

Sg 246 67

**Des Darmstädter Schriftstellers
Johann Heinrich Künzel**

(1810–1873)

Beziehungen zu England

*Mit ungedruckten
(oder wenig bekannten) Briefen*
von
*Carlyle, Dickens, Macaulay,
Chr. von Bunsen, F. Freiligrath u. a.*

Von

Walther Fischer

o. Professor an der Universität Gießen

Gießen 1939

Verlag: von Münchowsche Universitäts-Druckerei Otto Kindt GmbH in Gießen

Einleitung

Zu den vielen deutschen Schriftstellern minderen Ranges, die sich um die Mitte des neunzehnten Jahrhunderts im Zuge gewisser Bestrebungen des „Jungen Deutschland“ bemühten, als Mittler zwischen englischem und deutschem Geistesleben zu wirken, gehört auch der Darmstädter Theologe, Philologe und Historiker Johann Heinrich Künzel (1810—1873). Durch seine Beziehungen zu namhaften englischen Schriftstellern, denen wir einige bemerkenswerte Briefe an Künzel verdanken, durch eifrige Anteilnahme an brennenden politischen und religiösen Fragen zu einer Zeit, da die Augen vieler fortschrittlicher deutscher Politiker auf das konstitutionelle, das „freie“ England gerichtet waren, durch die Planung einer deutsch-englischen Wochenschrift, durch seine Bemühungen um eine erste deutsche dramatische „Season“ zu London im Sommer 1852, ferner durch Übersetzungen aus dem Englischen und Amerikanischen, und nicht zuletzt durch eigene Schriften zur englischen Geschichte und Literaturgeschichte hat er sich einen bescheidenen, aber sicheren Platz in den Blättern der neueren deutsch-englischen Kulturbeziehungen erworben. Diese vielseitige Tätigkeit verdient es, näher ins Auge gefaßt zu werden, und sie ist gerade im Lande Hessen, dem seine innige Heimatliebe galt, besonderer Aufmerksamkeit wert. Es soll daher in Folgendem diese Mittlertätigkeit unter ausgiebiger Benutzung ungedruckter Quellen zusammenfassend dargestellt werden. Hierbei ist es mir ein Bedürfnis, der „Gesellschaft von Freunden und Förderern der Universität Gießen (Gießener Hochschulgesellschaft)“ meinen allerherzlichsten Dank abzustatten, durch deren hochherzige Betreuung der Druck dieser Blätter allein ermöglicht wurde.

Über Künzel vergleiche bisher 1. die Selbstdarstellung in H. E. Scribas „Biographisch-literarischem Lexikon der Schriftsteller des Großherzogthums Hessen im 19. Jh.“, Darmstadt 1843 (II, 421 f.).

2. Franz Brümmer, „Lexikon der deutschen Dichter und Prosaisten des 19. Jhs.“ 5. Aufl., Leipzig (Reclam) [1902].

3. Wilhelm Hamm [= Künzels Schwager], „Ein Pionier deutscher Kunst“ in „Die Gartenlaube“ Jg. 1875 (Leipzig), S. 368 bis 371 (mit Bildnis).

4. Nicht gezeichneter Lebenslauf in Künzels „Leben und Briefwechsel des Landgrafen Georg von Hessen-Darmstadt. Neue mit einer Biografie des Verfassers vermehrte Ausgabe“. Wien 1877. [Nach Dr. Esselborn stammt diese „Biografie“ gleichfalls von W. Hamm.]

5. Hans Richter, Hessen und die Auswanderung 1815—1855, Diss. Gießen 1934 [auch in „Mitteilungen des Oberhessischen Geschichtsvereins“, Bd. 32], S. 71 f. (Kap. 8).

6. Adolf Schmidt, „Aus den Kreisen des Jungen Deutschland“ in „Zeitschrift für Bücherfreunde“, N. F. 4. Jg., 1. Hälfte, Leipzig 1912, S. 104—123.

Künzels handschriftlicher Nachlaß ist in der Hessischen Landesbibliothek zu Darmstadt größtenteils erhalten; einiges aber ist zerstreut und nicht auffindbar. Für die „Hessischen Biographien“ schrieb der Direktor der Hessischen Landesbibliothek, Dr. Karl Esselborn, einen wertvollen, noch ungedruckten Lebenslauf Künzels, dessen Benutzung mir der Verfasser freundlichst gestattete. Ferner bin ich noch für freundliche Auskünfte oder Überlassung von Material zu Dank verpflichtet Herrn Verlagsbuchhändler Dr. h. c. A. Töpelmann (Gießen), Herrn Dr. G. Lehnert (Gießen), Herrn Archivdirektor Dr. A. Müller (Darmstadt), Frä. Oberbibliothekarin Dr. M. Stahl (Detmold), der Firma C. G. Boerner (Leipzig) und der „Nonesuch Press“ (London), sowie den Bibliotheken zu Gießen, Darmstadt, Detmold, Frankfurt a. M., Karlsruhe und dem „National Maritime Museum“ zu Greenwich.

Verzeichnis der wichtigsten handschriftlichen Quellen

- I. Universitätsbibliothek Gießen:
 K. Esselborn, Lebensabriß H. Künzels für die „Hessischen Biographien“ S. 2; Anm. 119, 144
 Promotionsakten, Heft Künzel S. 3; Anm. 2, 4
- II. Lippische Landesbibliothek, Detmold:
 2 Briefe von Freiligrath an A. Schnezler, 19. 8. 1841 und 13. 10. 1841 S. 24; Anm. 89
- III. Dr. h. c. A. Töpelmann, Gießen:
 Ch. Dickens an Künzel, 13. 9. 1841 (Abschrift) S. 26
 Dr. Th. Schacht an Künzel, 4. und 7. 5. 1843 S. 20; Anm. 99
- IV. Hessische Landesbibliothek, Darmstadt:
 Nachlaß Künzel:
 Elis. Künzel, Lebenslauf ihres Mannes S. 3, 4; Anm. 2, 5
 Personalakten Künzels in eigener Abschrift S. 3, 48; Anm. 2, 145, 146
- Briefe an Künzel:
 B. Auerbach, mehrere Briefe, Aug./Sept. 1867 S. 52; Anm. 155
 J. Birch, 14. 7. 1838 S. 15
 Hr. Brockhaus: 10 Briefe vom 2. 5. 1838 bis 5. 5. 1839 S. 9; Anm. 25
 Chr. von Bunsen: 12 Briefe vom Sommer 1841 bis Juli 1852, nebst weiteren in Künzels Abschrift S. 5, 30-37, 39-40; Anm. 10, 120, 130, 131, 142
 Künzel an Bunsen (Abschriften), 5. 5. 1844 und 11. 7. 1851 S. 34; Anm. 135
 Frances von Bunsen, 30. 11. 1841 S. 33
 Th. Carlyle: Juli 1838 (Abschrift) nebst Notizblatt S. 13
 12. 8. 1841 S. 27
 J. G. von Cotta: 3 Briefe vom 25. 9. 1838 bis 25. 8. 1840 S. 21; Anm. 66
 1 Schreiben des Verlags, 22. Juli 1852 S. 73; Anm. 142
 Ch. Dickens: Juli 1838 S. 12

- F. Freiligrath: 25 Briefe vom 6. 4. 1838 bis 3. 9. 1867 S. 18-25, 50-53; Anm. 51, 91, 150
 Ch. Kean: 3 Briefe vom Juli 1852 Anm. 139, 142
 J. von Liebig: 28. 10. 1851 S. 41
 Th. B. Macaulay: 2. 10. 1851 S. 41
 23. 10. 1859 (Abschrift) S. 57; Anm. 164
 J. Mitchell: 25 Briefe (nebst zahlreichen Beilagen und Antwortschreiben Künzels) 1851 bis 1855 S. 43-50 nebst Anm.
 Fr. Perthes: 2. 5. 1839 S. 5; Anm. 9
 Luise von Plönnies: 10 Briefe vom 19. 4. 1835 bis 10. 2. 1869 S. 17, 36; Anm. 117
 A. Schnezler: mehrere Briefe, 1833-1852 S. 24; Anm. 88
 Herzog von Sutherland (an Bunsen):
 1. 9. 1841 S. 5, 30; Anm. 10, 102
 Th. Wright: 15 Briefe vom 18. 12. 1838 bis 8. 10. 1841 S. 4, 7; Anm. 13

Namensverzeichnis

- | | |
|--|--|
| Abdul Medschid 69 | Börne, L. 61 |
| Adcock, St. J. 64 | Boerner, C. G. 2, 26, 68 |
| Adolphi, F. 23, 67 | Borghers, A. 8 |
| Adrian, Joh. V. 65 | Both, L. W. (Pseud.), siehe Schneider, L. |
| Albert, Prinzgemahl 37, 39, 45 f., 72 f. | Braumüller, W. 56 |
| Alexander II., Zar 62 | Bridgewater, Graf v. 9 |
| Alexander, M. S. 69 | Brockhaus, Heinr. 4, 9, 63 |
| Anna, engl. Kgn. 74 | Brougham, Lord 4 |
| Anster, J. 62 | Brownrigg, H. 63 |
| Auerbach, B. 44, 52, 74 | Brümmer, F. 1, 67 |
| | Bryant, W. C. 23, 25, 67 |
| Babo, J. M. 44 | Buchner, Maria 65 |
| Baist, Johanna 54 | Buchner, W. 17, 65 f., 67, 74 |
| Barber, J. W. 38, 72 | Buchner, N. N. 75 |
| Baudissin, Graf 20, 65 | Bürger, A. 67 |
| Bauernfeld, E. v. 45 | Bulwer-Lytton 4, 16, 26 |
| Baumann, L. 64 | Bunsen, Chr. v. 5, 16, 29 f., 37 f., 39 f., 49, 53, 60, 61, 70 f., 72 f. |
| Beck, K. 22, 66 | Bunsen, Frances 5, 33, 71 |
| Bell, J. St. 7, 63 | Bunsen, Heinrich v. 62 |
| Benedict, J. 4, 49 | Burbage, R. 63 |
| Benedix, R. 44 | Burns, R. 64 |
| Bernays, A. 4 | Byron 6, 10, 24, 67 |
| Bernays, L. 62 | |
| Birch, J. 4, 15, 62 | Campbell, Sir J. 9 |
| Birchpfeiffer, Ch. 44 | Campbell, Th. 7 |
| Birnstill J. 47 | Cardwell, Viscount 71 |
| Blackie, J. S. 62 | Carlyle, T. 4, 9, 14 f., 16, 27 f., 68, 73 |
| Blanchard, S. L. 63 | Carrière, M. 20, 66 |
| Blessington, Lady 4 | Chalmers, A. 64 |
| Blomfield, C. J. 4, 8, 63 | |
| Blum, K. L. d. Ä. 44 | |

Chambers, E. K. 63
 Chasles, Ph. 8
 Coleridge, S. T. 7, 8, 10
 Collier, J. P. 8, 67
 Constant, B. 61
 Cook, N. N. 69
 Cooper, J. F. 7
 Cotta, J. G. 4, 21, 49, 52, 66, 73
 Courtenay, T. P. 8
 Cowper, Wm. 62

Darbeny, Ch. 4
 Daumier, H. 63
 Dennig, Finck & Co. 16 f., 19 f.,
 21 f., 24 f.
 Devrient, Eduard 72 f.
 Devrient, Emil 43 f., 50, 72
 Dexter, W. 68
 Dibelius, W. 64, 68
 Dickens, Ch. 4, 9, 11 f., 16, 25 f.,
 64, 68
 Diefenbach, L. 24, 67
 Dittmar, Frl. 51
 Döring, Theodor 44
 Duller, E. 3, 21, 61, 65

Eckermann, Joh. P. 15, 23, 67
 Egerton, Fr. 9, 62, 65
 Eichhorn, J. A von 35, 70
 Elisabeth, engl. Kgn. 75
 Elisabeth, preuß. Prinzessin 63, 66
 Ellesmere, I. Graf 65, 73
 Ellesmere, Sir Thomas 63
 Emil, Prinz von Hessen 55, 74
 Engleheart, N. N. 69
 Escudier, P.-I. und L. 61
 Esselborn, K. 2, 67, 70, 73

Fielding, H. 11
 Filmore, L. 62
 Fischer, W. 66 f., 74
 Forster, J. 64, 68
 Fouqué, De la Motte 67
 Freiligrath, F. 16 ff., 50 ff., 62, 65 f.,
 67 f., 74.

Freiligrath, Ida 18, 21 f., 53
 Freiligrath, Käthe 52, 74
 Friedrich Wilhelm IV. 5, 30 f.,
 39, 69 f.

Gagern, Hans v. 35, 37, 70
 Galt, J. 9
 Gambihler, Dr. 23, 67
 Garrick, D. 75
 Georg, Landgraf v. Hessen-Darm-
 stadt 2, 20, 55 f., 59, 61, 68, 74 f
 Geßner, S. 67
 Gerlach, O. von 36, 70
 Girsch, F. 68

Gladstone, W. E. 71
 Goethe 14 f., 43 f., 46, 49 f., 58 f., 67
 Gore, C. F. 9
 Goulburn, H. 40
 Gower, F. Leveson 62, 65
 Graham, Sir J. 40
 Gratton, Th. C. 9
 Grote, G. 9
 Grün, Anastasius 61
 Grünewald, E. 38
 Gutzkow, K. F. 3, 6, 44, 61, 65

Haas, Fr. 21, 66
 Hackländer, Fr. W. 23, 67
 Haley, W. T. 39
 Hall, A. M. 9
 Hall, S. C. 4
 Halliwell (-Phillips), J. O. 4, 8
 Halm, Fr. 44
 Hamm, Elis. s. Künzel, Elis.
 Hamm, Wilh. 2, 45, 53, 56, 61, 68,
 74 f.

Hardinge, Sir H. 40
 Hare, J. C. 4
 Hathaway, Ann 9
 Hayward, A. 62
 Hazlitt 8
 Heimann, A. 70
 Heine, H. 61
 Hemans, F. 7, 9, 22 f., 67
 Herwegh, G. 21, 66
 Hilsenberg, L. 67
 Hölzle, E. 71
 Hoffmann, A. F. 7
 Hogarth, G. 13, 64
 Hook, Th. 9
 Horaz 65
 Horsley, W. 4
 Houben, H. H. 61, 67
 Howard, Lady Harriet 62
 Howitt, W. 8, 63
 Hugo, V. 61
 Hunt, L. 9, 63
 Hunter, J. 8

Inglis, H. D. 9
 James, G. P. R. 9
 Jerdan, W. 4
 Jerrold, D. 63
 Johnson, S. 64

Karl VI., deutscher Kaiser 74
 Karl von Hessen, Prinz 54, 66
 Karl v. Hessen, Prinzessin 8, 21, 66
 Kean, Ch. 72 f.
 Kemble, Fanny 73
 Kemble, J. M. 4, 9
 Knight, Ch. 8
 Knowles, J. Sh. 4, 7, 9

Köhler, Karl W. 35, 70
 König, H. 20 f., 23 f., 65
 Kotzebue 43 f.
 Kroeker, E. 74
 Kuentzel, Barbara 3
 Kuentzel, Philipp 3
 Kühn, L. 44, 48, 73
 Külp, Dr. E. 48
 Künzel, Elis. 26, 53, 61
 Künzel, Hr., d. J. 54

Künzel, Joh. Heinr. Schriften: Au-
 tobiogr. Skizze 61; Selbstdarstel-
 lung bei Scriba 1, 61; Aufsätze im
 Phoenix 3, 61, Leipziger Allgem.
 Zeitung 4, 63, Blätter f. lit. Un-
 terh. 4, 63, Magazin f. d. Lit. des
 Auslandes 6 f., 62, New Monthly
 Magazine 4, Stuttgarter Allg. Ztg.
 4, Stuttg. Morgenbl. 4, Telegraph
 f. Deutschland 6, 62. — Conversa-
 tionslexicon d. Gegenwart 9 f.;
 Deutscher Auswanderer 38, 66. —
 Allg. Kirchenzeitung („Erklärung“
 16 f., „Die deutsche u. d. engl.
 Kirche“) 33, 70; Augsburger Allg.
 Zeitung („Die Deutsche Bühne in
 London“) 43, 72, 75. — Musen-
 almanach 3, 65, 66; Fliegende
 Blätter 7, 61; Prolog zum Egmont
 45 f. — Drei Bücher deutscher
 Prosa 18, 65; Britannia 16 f., Hess.
 Almanach 62, 63; Leben des Land-
 grafen Georg von Hessen 20, 55 f.,
 61, 66, 68, 75; Obercalifornien 38;
 Hauptbegebenheiten d. amer. Ge-
 schichte 38 f., 71; Leben u. Reden
 Sir R. Peels 38 f., 71 Geschichte von
 Hessen 54 f.; Shakespeare-Vortrag
 57 f.; Illustr. Geschichte d. engl.
 Nation 57, 75; Illustr. Gesch. d.
 franz. Nation 75; Werk über die
 englische Kirche 5, 36, 57, 70;
 Werk über engl. Erziehung 57, 73.
 — Übersetzungen aus d. Engl. 7,
 8, 33, 45, 62, 63; Übers. ins Engl.
 45, 72; ins Französische 61.

Lamb, Ch. 8, 9
 Landon, L. E. 9, 23
 Leake, J. 55
 Lebrun, K. 43
 Lehmann, J. 62
 Lehnert, G. 2
 Lessing 44 f., 59, 72
 Liptzin, S. 67
 Liebig, J. v. 41 f., 54
 Longfellow, H. W. 75
 Ludwig I., Großh. von Hessen 55
 Ludwig II., Großh. v. Hessen 3, 62
 Ludwig III., Großh. von Hessen 66

Ludwig von Erfurt 23, 67
 Lüdeke, H. 65
 Lyell, Ch. 4

Macaulay, T. B. 4, 41, 53 f., 75
 Mackay, Ch. 71
 M'Cauley, A. 30, 33, 69
 Magill, C. P. 63
 Mahon, Viscount 56 f., 71, 75
 Mangold, J. W. 22, 66
 Maria Alexandrowna 6, 62
 Maria Amalie, Prinzessin v. Sachsen
 44
 Marianne, hess. Prinzessin 21, 66
 Marlowe, Chr. 62
 Maurer, G. P. 24, 67
 Meadows, K. J. 9, 63
 Meddlhammer, J. B. v. 44
 Medwin, Th. 24, 67
 Melbourne, Viscount 70
 Merck, J. H. 27, 68
 Metz, Fr. 3, 65
 Milnes, R. M. 10, 24 f., 55, 66 f., 74
 Mitchell, J. 43 ff., 71 ff.
 Monteagle, Lord 35
 Moore, Th. 7
 Morgan, B. A. 65
 Mosenthal, S. 44
 Müller, Dr. A. 2, 61, 74
 Müller, Max 75
 Mundt, Th. 65
 Musset, A. 61

Neumann, J. 31, 69
 Niebuhr 4
 Nippold, F. 71
 Nodier, Ch. 61
 North, Chr. 64

Palmer, W. 32, 69
 Peel, Sir R. 38 ff., 59, 71 f.
 Perthes, Fr. 5
 Pichot, A. 8
 Pirscher, Ferd. 47
 Ploennies, Aug. v. 66
 Ploennies, L. v. 17, 21, 36, 65 f., 70
 Plötz, J. von 44
 Pusey, E. 32, 69

Raimund, F. 72
 Rasch, J. H. 3
 Rauman, Fr. v. 21, 66
 Raupach, E. B. 72
 Richardson, S. 75
 Richter, Dr. H. 2, 66, 68, 71
 Romberg, A. 44
 Rooke, G. 56, 74

Saphir, M. A. 45
 Schacht, Th. 68

- Schack, A. Graf 67
Schiller 44, 46, 50, 58 f., 67
Schloß, S. 30, 69
Schmidt, Adolf 2, 11, 14, 61, 64 f., 68
Schneider, L. 7, 44
Schneider, Max 72
Schnezler, A. 24, 67
Schücking, L. 23, 67
Schwab, G. 21, 66
Scott, W. 6, 13, 64
Scriba, C. 56
Scriba, H. E. 1, 61, 67
Seydelmann, Carl 44
Shakespeare 6, 8 f., 22, 24, 44 f.,
57 f., 63, 67, 72, 75
Shelley 6, 10, 23, 67
Shovell, C. 56
Sigmann, L. 63
Simrock, K. J. 8
Smollett, T. 11
Soldan, J. 54
Southampton, Graf 63
Southey, R. 10
Spring-Rice, Th. 36, 70
Stahl, Dr. M. 2, 67
Stanhope, Ph. H. 57, 71, 75
Stockmar, C. F. von 39 f., 72
Stockmar, E. von 72
Strecker, J. L. 68
Sutherland, 2. Hg. von 5, 30, 61, 69
Sutherland, 3. Hg. von 62
Sutherland, Hgin. von 30, 62
Sutter, J. A. 38
Sydow, A. 36, 70

Tacitus 54
Talbot, R. 15, 62
Taubenheim, Baron v. 67
Taylor, H. 4, 36, 70

Taylor, W. C. 39, 71
Tenner, K. C. 21, 66
Tennyson, A. 10
Tennyson, Ch. 10
Thackeray, W. M. 63
du Thil, K. W. 35, 70
Thomson, K. 4
Thurn, K. 19 f., 21, 65
Tieck, L. 20, 21, 65
Töpelmann, Dr. A. 2, 26, 68

Uhland 23, 67
Ulphilas 65
Varnhagen v. Ense 20, 66
Viktoria, Kgn. 8, 9, 17, 45 f., 62, 73
Viktoria, Maria Louise 9

Ward, A. H. 68
Walter, J., d. A. 31, 69
Walter, J., d. J. 31, 69
Weber, N. N. 23
Wedekind, Gg. v. 51 f., 74
Wellsted, J. R. 7, 63
Westermann, Gg. 38
Wihl, L. 23, 66
Wilhelm, Prinz v. Preußen 63
Wilhelm, Prinzessin v. Pr. 66
Wilhelmi, Antonie 47
Wilhelmi, August 44, 72
Wilhelmine von Hessen 3
Willoughby, L. A. 63
Wilson, D. A. 64
Wilson, J. 10, 64
Wiseman, N. 32, 69
Wordsworth 7, 10, 23, 66
Wright, Th. 4, 7, 55, 67

Zimmermann, Karl 35, 70

folgende Materialien aus dem Nachlaß Künzel
wurden für die Ausstellung "William Shakespeare" vom 16.4.-23.9.
1983

benutzt:

Brief von David Garrick Br. IV/I/26

"Prolog, gesprochen bei d. Eröffnung ... London 1852" Kasten III, 3b
Shakespeare-Brustb. (Litho), nach d. Chandos-Portr. Kasten IV, Ill.

„Börsen-Halle“ damit, alle nur möglichen Gerüchte, die über ihn in die Welt ausgegangen seien, zu registrieren und eine laufende Literaturchronik aus Klatschereien zusammensetzen. Die beiden Gegner erhitzen sich immer mehr und ließen sich auch zu ziemlich kleinlichen persönlichen Stichen herab, zu denen auch Buchners Anspielung auf Gutzkows dürftige Waden gehörte, die in den „Blättern“ Nr. 1295 vom 24. Dezember 1836 recht an den Haaren herbeigezogen war. Buchners Rechtfertigung in Nr. 1323 vom 27. Februar 1837, in der er die Angelegenheit nochmals mit Behagen breit tritt, war auch nicht gerade geeignet, Gutzkow zu besänftigen.

Im Frühjahr desselben Jahres begab sich Künzel, der schon größere Reisen in Deutschland, der Schweiz und Oberitalien gemacht hatte, nach Paris, wo er mit vielen dort weilenden deutschen Landsleuten und ausgezeichneten französischen Gelehrten und Künstlern in Beziehungen trat. Der Aufenthalt in der Hauptstadt Frankreichs sagte ihm aber auf die Dauer nicht zu, er wandte sich daher im Jahre 1838 nach London, das er durch einen früheren kürzeren Aufenthalt schon kannte. Bei seiner Abreise von Paris schrieb ihm Heinrich Heine in sein Stammbuch die Verse:

Du reißt dich los von braunen Hälsen,
Du fliehst die gallischen Brünetten,
Doch hinter Albions weißen Felsen
Schon harren deiner blonde Ketten!
Leb wohl! Erlaubt's die neue Herrschaft drüben,
Bleib eingedenk der Freunde, die dich lieben.

Paris, den 29. Januar 1838.

Heinrich Heine.

Wie sehr Heine ihn schätzte, ergibt sich auch aus einem kurzen Schreiben, leider dem einzigen, das sich bei Künzels handschriftlichem Nachlaß, der sich jetzt in der Großherzoglichen Hofbibliothek in Darmstadt befindet, erhalten hat. Künzel selbst hatte schon manche Briefe berühmter Zeitgenossen als Autographen verschenkt, und nach seinem Tode scheint noch mehr abhanden gekommen zu sein.

Liebster Künzell!

Paris, den 18. Mey 1838.

Ich weiß nicht wann Ihnen diese Zeilen zu Gesicht kommen und will Ihnen daher bloß die nächste Veranlassung derselben wissen lassen. Sie sollen nemlich als Empfehlungsschreiben für eine junge Dame dienen, die nach London reist um dort für ihre Talente eine verdientere Wirksamkeit, als Paris ihr bisher geboten, zu suchen. Sie will Unterricht geben, namentlich in der Musik. Sie sind gewiß dort schon so bekannt, daß Sie ihr Stunden verschaffen und ihr überhaupt in dieser Beziehung nützlich seyn können. Es ist ein gutes Werk und Sie werden sich leicht selbst überzeugen, daß die Person Ihre Theilnahme und Verwendung verdient. — Ich habe sie zu gleicher Zeit an Moscheles empfohlen.

Da ich Ihnen dieser Tage per Post schreibe, so will ich diesem Briefe nichts mehr hinzusetzen als die Versicherung meiner herzlichsten Freundschaft. Seyen Sie überzeugt, daß ich an wenige Landsleute mit so großer Freude denke, wie an Sie, lieber Künzell! Bewahren Sie mir Ihre liebevolle Gesinnung.

Heinrich Heine.

Die empfohlene junge Dame hat unter diesen Brief am 13. Juni 1838 folgendes geschrieben: La date de cette lettre est bien ancienne, n'est-ce pas, Monsieur? il y a effectivement long tems que je l'ai entre les mains, mais il n'y a que dix jours que j'ai quitté Paris et lorsque je suis partie Mr. Heiné souffrait tant de ses yeux et de sa tête, que les médecins lui avaient défendu d'écrire et de lire, ce qui fait qu'il n'a pas pu renouveler sa recommandation près de vous en ma faveur. — Der Rest dieses Zusatzes, in dem die Dame, Fräulein I. du-Motet, Künzel bittet, sich für sie zu verwenden, ist hier ohne Interesse.

Einige Jahre nach seinem Pariser Aufenthalt hat Künzel die Eindrücke, die er im persönlichen Verkehr von Heine als Mensch empfangen hatte, in einem ausführlichen Schreiben an August Nodnagel in Darmstadt zusammengefaßt, das ohne Nennung seines Namens in Nodnagels Werk „Deutsche Dichter der Gegenwart“ (Darmstadt 1842, Seite 248—250) abgedruckt ist. Die für Heine sehr günstige Würdigung schließt mit den von Nodnagel weggelassenen Worten: Heine ist, wie jeder Mensch, ein Produkt seiner Verhältnisse und seiner Zeit. Wie er